



## CONSOLATO D'ITALIA IN BASILEA

### DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)

*Letter of consent to minors under age 14 – Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans*

#### I SOTTOSCRITTI

*We undersigned – Nous soussignés*

1. Cognome ..... Nome .....  
*Surname/Nom* ..... *Given name (s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita ..... Data di nascita.....  
*Place of birth/Lieu de naissance* ..... *Date of birth/Date de naissance*

Indirizzo: ..... C.A.P.: .....  
*Address/Adresse* ..... *Zip Code/C.P.*

Città: .....  
*City/Ville*

Cittadinanza: ..... Altra cittadinanza: .....  
*Citizenship/nationalité* ..... *Other Citizenship/Autre nationalité*

Doc. d'identità n..... Data emissione..... Ente emittente .....  
*ID doc. no./Doc. d'identité n.* ..... *Date of issue/Date de délivrance* ..... *Authority/Autorité*

2. Cognome ..... Nome .....  
*Surname/Nom* ..... *Given name (s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita ..... Data di nascita.....  
*Place of birth/Lieu de naissance* ..... *Date of birth/Date de naissance*

Indirizzo: ..... C.A.P.: .....  
*Address/Adresse* ..... *Zip Code/C.P.*

Città: .....  
*City/Ville*

Cittadinanza: ..... Altra cittadinanza: .....  
*Citizenship/nationalité* ..... *Other Citizenship/Autre nationalité*

Doc. d'identità n..... Data emissione..... Ente emittente .....  
*ID doc. no./Doc. d'identité n.* ..... *Date of issue/Date de délivrance* ..... *Authority/Autorité*

#### ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE-TUTORIA SU

*Parents or guardians fo / Titulaires de l'autorité parentale ou de tutelle sur*

Cognome ..... Nome .....  
*Surname/Nom* ..... *Given name (s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita ..... Data di nascita.....  
*Place of birth/Lieu de naissance* ..... *Date of birth/Date de naissance*

Indirizzo: ..... C.A.P.: .....  
*Address/Adresse* ..... *Zip Code/C.P.*

Città: .....  
*City/Ville*

Cittadinanza: ..... Altra cittadinanza: .....  
*Citizenship/nationalité* ..... *Other Citizenship/Autre nationalité*

Doc. d'identità n..... Data emissione..... Ente emittente .....  
ID doc. no./Doc. d'identité n. Date of issue/Date de délivrance Authority/Autorité

**AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA**

*Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by/autorisent le mineure mentionné ci-dessus à voyager accompagné par*

1. Cognome ..... Nome .....  
Surname/Nom Given name (s)/Prénom(s)

Luogo di nascita ..... Data di nascita.....  
Place of birth/Lieu de naissance Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza: ..... Altra cittadinanza: .....  
Citizenship/nationalité Other Citizenship/Autre nationalité

Oppure  
or/ou

2. Cognome ..... Nome .....  
Surname/Nom Given name (s)/Prénom(s)

Luogo di nascita ..... Data di nascita.....  
Place of birth/Lieu de naissance Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza: ..... Altra cittadinanza: .....  
Citizenship/nationalité Other Citizenship/Autre nationalité

Oppure  
or/ou

3. Compagnia di trasporto/Altro.....  
Transport Company / Other/ Compagnie de transport /Autre

**DESTINAZIONE**

*Destination / Destination*

Paesi.....  
Countries / Pays

Dal..... al.....  
From/de to/à

**CHIEDONO**

*Apply for/Demandant*

Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.  
*The details of the accompanying persons to be stated on the minor's passport/  
L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur.*

Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.  
*Letter of consent/La délivrance d'une attestation reprenant les données mentionnées ci-dessus*

1. Firma.....  
Signature / Signature

2. Firma.....  
Signature / Signature

Data .....  
Date / Date

Timbro dell'Ufficio  
*Official stamp / Cachet de l'autorité*